

# LA EPOCA

DIRECTOR:  
LIC. MATIAS TREJOS  
ADMINISTRADOR:  
JORGE SAUREZ  
EDITOR:  
LUIS CARTIN G.

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

AÑO II { SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MIERCOLES 4 DE SETIEMBRE DE 1912 } NÚM. 355

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡ 1.00

Número suelto: 5 céntimos

## De provincias y pueblos

### Grecia

Hoy ha sido puesta á la veneración una preciosa imagen del Patriarca San José, traída de Barcelona, la cual cuesta muchos cientos de colones á don José Rojas Herrera, quien la donó á nuestra parroquia. El señor Rojas, abuelo de nuestro estimado y querido doctor don Trinidad de J. Araya, es persona muy honorable, bastante desprendida de los bienes terrenales, él mantiene el gasto de cera para el alumbrado de nuestra parroquia, desde hace más de veintiocho años, fuera de otros valioso donativos en beneficio del trabajo de esta Iglesia. La conducta del señor Rojas Herrera debe servir de ejemplo á muchos acaudalados de este cantón, para que atesoren buenas obras donde la polilla no les hace perjuicio.

Circula la noticia de que nuestro cura nos dejará para radicarse en esa capital en busca de mejor ambiente, lo que sentimos, si esta noticia resulta cierta. Suplicamos muy encarecidamente al Ilmo. señor Obispo, meditar mucho el sacerdote que ha de reemplazar al doctor Badilla como cura, toda vez q' esta parroquia es bastante importante, porque á más de tener que atender en lo espiritual á más de nueve mil habitantes, tiene que atender con mucha actividad la instrucción de muchos niños, para formar ciudadanos religiosos y honrados, inspirados en el santo temor de Dios, á fin de que el indiferentismo que tanto abunda en estos tiempos, no venga á enfriar la fe en sus corazones, cuando sean hombres.

*Corresponsal*

### Un regalo de 500,000 francos

En la basílica de Montmartre, París, se ha dado un caso de piedad verdaderamente notable y digno de mención.

En dicho templo se ha presentado un caballero elegantísimo, preguntando por el capellán M. Crepin.

Por hallarse éste ausente recibió al visitante el segundo capellán M. Langlois.

Escusándose el caballero de dar su nombre se limitó á depositar en manos del sacerdote un abultado paquete, rogándole no lo abriese hasta después de haber él salido del templo.

Cuando partió el automóvil que había conducido al misterioso personaje, el capellán, á presencia de otros sacerdotes abrió el paquete.

Este contenía 500 billetes de 1,000 francos del Banco de Francia, y unida á ellos una nota manuscrita que decía: "Donativo para la obra del Voto Nacional".

No ha podido averiguarse la procedencia de tan magnífico regalo.

(Del Correo Español).

## ANUNCIO

ANGLO-AMERICAN COLLEGE

Day School for children and small number of interns. Elementary lessons & classes of reading, writing, Mathematics & Composition;—Advanced subjects, Literature, Poetry, Elocution, Languages, Piano, Vocal Culture, Interpretations and Declamation of Shakespeare and other classics;—Comercial branches including Bookkeeping, Stenography, Correspondence. Competent & experienced Professors.

COLEGIO ANGLO-AMERICANO

Clases diurnas y nocturnas de idiomas. Cursos prácticos y cortos de inglés á niños y adultos para fines comerciales y sociales. Clases particulares según un método fácil, sencillo y original. Teneduría de Libros, Correspondencia, Taquigrafía, Escritura en máquina, traducciones. Máquinas de escribir para uso público.

Para más pormenores sírvase hablar con

EL DIRECTOR.

Dirección: Calle 3ª. Norte, N° 180.

Horas de despacho.—Office hours:

De 9 á 11 a. m. y de 5 á 7 p. m.

## COMO DEBE

solazarse el espíritu  
durante el verano

Las gentes que pueden se marchan al campo con el objeto de solazar el cuerpo y reintegrar las fuerzas perdidas durante lo restante del año. El cuerpo se intoxica y se cansa respirando una atmósfera constituida por los vapores deletéreos del alcohol y por el humo del tabaco. El espíritu queda rendido después de la incesante ocupación en los números en las ciencias y en todo género de lucubraciones. Es necesario recobrar energías disipadas y reconstruir armonías perturbadas. Cuerpo y espíritu necesitan, respectivamente, aire libre y sol que favorezcan la oxigenación de la sangre, depósito y transmisor, á un tiempo, de los materiales de la nutrición; necesitan serenidad y calma para madurar las grandes ideas que en lo religioso y en lo social deben comunicar impulso ó imprimir movimiento á las obras de regeneración, de reconstrucción y de salvación de nuestros hermanos.

¿En qué debe ocuparse, pues, el espíritu durante este tiempo? preguntarán algunos. Nosotros responderemos sencillamente: primero, en adorar á Dios en el campo y en el bosque, es decir, en la naturaleza virgen; y segundo, en afirmar y robustecer la vida espiritual, madurando pensamientos y estudiando los defectos que deben ser corregidos.

La naturaleza, ó sean los montes, los bosques, los campos, establecen corrientes de simpatía entre la tierra y el cielo, forman al hombre religioso, le educan el corazón, le modelan el sentimiento. Cuando nos hayamos en medio de lo

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

## VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

## Linea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLÓN y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

## EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

## KOBERG Y ECHANDI



AL LADO DEL BANCO ANGLO

## Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

## Mesa revuelta

La labor periodística en estos países en que todos lo sabemos todo casi antes de que suceda, y sin casi, antes de que se impriman los periódicos, resulta poco menos que inútil.

Las noticias oficiales se dan a los favoritos, y éstos se las cuentan por vanidad a los no favoritos, y así corren de oído en oído, por no decir de boca en boca, hasta morirse de viejas, por sabidas, cuando ven la luz en letras de imprenta; de lo que resulta, que hay poco material imprimible, y el poco que existe, ha recorrido la capital del barrio de Amón a La Puebla y de la Estación del Atlántico a la Sabana, cuando llega en forma de cuartillas a las cajas de los periódicos imprentados, ó al manipulador alfabético de la linotipia; de modo que dar novedad é interés al periódico es casi imposible.

Quéjense algunos colegas de que en algunos círculos sociales se juega, y echan las culpas a la policía porque no los vigila. Ay, apreciables compañeros de penas y fatigas: esto de que se juegue á espaldas de la ley casi les diré que es un defecto inevitable, que no logra evitarse en los países en que la policía es un modelo digno de imitarse: y es que los vicios sociales no hay que corregirlos en los pueblos en la madurez de la edad de los individuos, sino inculcar su aversión desde las escuelas, que junto con la ejemplaridad de la familia y el templo católico deben ser los que encaminan al niño para que sea ciudadano perfecto.

Días atrás, hablando en uno de los clubs aereos que á primeras horas de la noche se forman en los huecos de los escaparates cerrados de los comercios capitolinos, un culto periodista se lamentaba del exorbitante lujo que se gastan las damas, señoritas y niñas de la capital y decía entre melancólico y cariacontecido... Veán... quién se atreve á casarse con este pavoroso porvenir del haber conyugal, que se consume en sedas, lazos y tafetanes y apenas queda para arroz y frijoles...?

Ay, amigo... seamos un poco consecuentes y no les demos toda la culpa á las mujeres de lo que somos los hombres casi la causa principal.

Raro es el joven ó viejo que fija su atención en una mujer vestida con modestia; los periódicos se hacen lenguas de trajes, joyas y tocados y entonan cantos de alabanza á la que viste con más esplendidez, y la proclaman reina del baile, heroína del paseo, etc., etc., con altisonantes frases, si no, publican su retrato con la descripción detallada de todos los ingredientes que á su entender realzan la belleza de la dama.

Seamos algo más consecuentes amigos... Ud. lanzó la idea de emprender una campaña periodística contra el lujo... conformes; pero no deberíamos entronizarlo nosotros... es preciso en los tiempos que corremos, predicar con el ejemplo...

Hace unos días le pregunté á Petronius el por qué no nos endilgaba aquellas crónicas teatrales á que nos tenía acostumbrado; y contestóme que se había convencido de que es casi inútil ir contra la corriente... Vea, me dijo algo entristecido, que logré con decir que la Casta Susana es inmoral, cuando un colega de gran circulación dice que no lo es... que es sólo algo verde... vea... verde... fijese en el epíteto, verde... es decir, el alimento de los rumiantes... y pensar que una obra de este género ha llenado dos noches el Teatro Nacional, en el que "Los Galeotes" no llevaron público y el poco que

había casi si bó "Canción de Cuna" la noche de su estreno—créame es aplastante—además de que no me gusta el género, estoy convencido de que las especies que al presente lo cultivan en en nuestro primer coliseo, no son más que medianías q' fundan su crédito en sus atractivos personales y en la aparosidad del vestuario.... —Sin embargo.... —Al contrario, amigo, habría que embargar este arte sensual que lo que menos tiene es arte, y nombrar depositario de él al sentido común para que lo mandara á paseo para ejemplo de públicos de recto criterio.

CHNTECLER.

## Acción Social Católica

### Centro de S. José

#### Sesión del lunes 2

Asistencia numerosa. Presidió el Ilmo. señor Obispo.

Dió cuenta el señor Presidente de haber cumplido la comisión que se encargó á él y á los señores don Juan Antonio Castro, don Jorge Herrera y don Nicolás Meza, de asistir á la instalación de la Directiva del Centro de Heredia. Informó que al señor Van der Laat, miembro de la comisión encargado de hacer uso de la palabra, no le fué posible asistir por motivos de enfermedad. En términos brillantes y honrosos para los católicos heredianos hizo un relato completo de la instalación de dicha directiva.

(NOTA. Como en LA EPOCA se publicaron ya los nombres de los señores que forman la Directiva y el Cuerpo de Consultores, nos abstenemos de hacerlo aquí.)

Conferencia del señor Secretario, sobre la necesidad de dar buen ejemplo.

Se acordó que la conferencia del lunes próximo versará sobre "La tolerancia absoluta con las personas y la intransigencia no menos absoluta en cuanto á los principios."

Se nombró una comisión para visitar, en nombre del Centro, al distinguido caballero don J. E. Van der Laat, importante miembro de la Directiva, que está enfermo.

LOS TRABAJOS DE LA



SE PARECEN AL AEROPLANO. CUANDO SE ELEVAN, POR LA CALIDAD; CUANDO SE BAJAN, POR EL PRECIO.

## Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal	¢ 1.000-00	¢ 1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» »	1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» »	500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» »	100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» »	100-00	
	con 20% pagado		35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.  
San José, 3 de agosto de 1912.

**Bennett, Rojas y Fernández,**  
**BANQUEROS**

**CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00**

## Los asuntos de Nicaragua

Anteayer las tropas del Gobierno, al mando del General Masís, tomaron por tercera vez el panteón de Granada, derrotando al enemigo, que en número de ciento cincuenta.....(?) estaba atrincherado con dos máquinas Colt.

Esta noticia fué transmitida por el General don Tomás Masís, Jefe Político de Rivas.

Se ha confirmado la toma de Managua por las tropas del General Mena.

Dícese que Rivas y San Juan del Sur están sitiados por tropas menistas y que el Gobierno es insuficiente para enfrentarse con los revolucionarios.

Las tropas norteamericanas no han entrado en acción.

## CABLEGRAMAS

### SELECCIONADOS

Buenos Aires, 2.—El Gobierno está por contratar con la Casa Vickers Maxim la concesión para la construcción de un astillero en la entrada de la ensenada cerca del río de la Plata, así como unos diques, uno de los cuales tendrá 198 metros de longitud, dando el Gobierno el terreno y suscribiéndose en dos y medio millones de pesos oro, de preferencia á abonos. La concesión será por 99 años, quedando el Gobierno con el derecho de obtener toda la negociación 50 años después.

Buenos Aires, 2.—La situación en el Pará continúa muy seria. El señor Lemmos, uno de los candidatos á la gubernación, renunció su candidatura; sus amigos dicen que lo hizo obligado por la fuerza. Belén, la capital del Estado, está patrullada por tropas. En el Senado se discute con calor el asunto, y varios Senadores culpan la intervención federal por ser contraria á la autonomía de los Estados.

Madrid, 2.—Comillas ha puesto gratuitamente á disposición del Gobierno el vapor «Alfonso XII» y alojamiento para 200 invitados al Centenario del Estado que sufragará los gastos. Se ha firmado un acuerdo concediendo las prerrogativas de Infante vástago al niño que tenga María Teresa.

Budapest, 2.—La señorita Buciford, hija del famoso "jockey", notabilísima en el arte de montar á caballo, ha solicitado al "Jockey Club" su patente. El Club se la concedió, siendo la primera mujer que tiene la profesión de corredora de á caballo. Es una bellísima mujer.

Birmingham, 2.—Según información oficial, sábese que Inglaterra trata de enviar á Washington una Comisión amistosa para que discutan formalmente el bill del Canal de Panamá. La integrará principalmente los representantes de las compañías navieras de Londres.

Glasgow, 2.—Han estado animadísimo los festejos del Centenario del lanzamiento del primer vapor de pasajeros que flotó en aguas europeas. Tanto los buques de guerra como los mercantes llenaban el río, muy bien decorados.

Constantinopla, 2.—El Ministro de la Guerra ha ordenado refuerzos á la frontera griega.

Amberes, 2.—Los huelguistas de los muelles intentaron nuevamente destruir el de la línea «Red Star», dándole fuego al "Finland", el mismo que transportó y alojó á los atletas americanos en los juegos olímpicos; pero fué apagado con muy poco daño.

Berlín, 2.—Han llegado muchos veteranos de 1866 y 1870, á tomar participación en las maniobras que tendrán lugar mañana.

Madrid, 2.—Los patronos metalúrgicos han rechazado las bases de las mejores propuestas por los obreros, quienes amenazan con declararse en huelga.

Granada, 2.—Ha sido sentenciada y condenada la Marquesa Competeja á devolver al Estado todos los frutos que han producido desde q' sus antepasados tomaron á Granada. La suma asciende á muchos millones.

New York, 2.—Espérase que en la semana entrante llegará el doctor Méndez, editor del "Journal do Brazil", que viene en calidad de Delegado al Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, que se efectuará en Boston.

Washington, 2.—Amplias apologías han sido presentadas por las autoridades cubanas, incluyendo una del señor Presidente, con motivo del ataque que Marzo hizo á Gibson.

Topeca (Kansas), 2.—El Gobernador Stubb ha teleografiado pidiendo ayuda federal para combatir la plaga, que en menos de tres semanas ha matado 1.500 caballos.

Berlín, 2.—La suscripción para la flota aérea nacional, asciende á 1.500.000 dólares.

Londres, 2.—La bellísima actriz americana Carlotta Ives, ha anunciado su próximo matrimonio con el barítono Scotti.

## Empresa de vapores

La administración de la importante empresa de los vapores correos del Golfo de Nicoya ha sido conferida á los señores Purdy Engineering Co.

## Nueva Remesa acaba de llegar del VINO LEGITIMO DE CONSAGRAR

"MOSCATEL" de los "P. P. Blancos de África"

Se vende en cajas de 12 botellas ó en barrilitos de 23 botellas

### También tenemos:

HARINA fresca de trigo escogido para *Hostias* en latas de 1 kilo.  
CERA pura de abejas.  
CERESINA blanca, para mezclarla con la cera pura.  
MECHAS para lámparas.

Se hacen *pedidos especiales* de todo lo necesario para el *Culto*

## LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

## Una ley conveniente

En los Estados Unidos se ha promulgado una ley, en virtud de la cual todo librero que venda una novela á un joven menor de dieciséis años, sin permiso de sus padres, será castigado con la multa de cincuenta dólares.

¡Si nuestros Poderes públicos imitasen en esto á los Estados Unidos! Obras inmorales, con grabados pornográficos se ven en los escaparates, pero podemos asegurar que allá, en la trastienda, se venden libros más inmorales aun, colecciones de postales capaces de hacer subir los colores al rostro de un negro.

Y esos libros y esas postales van corriendo de mano en mano, cual terribles agentes de corrupción.

No hay pudor ni inocencia que se conserve ante tales escritos y grabados que deben ser alejados de las miradas de toda persona honesta.

Una acción combinada de la Policía y de los padres de familia puede cortar las alas al genio de la inmoralidad que amenaza envenenar todos los hogares de la ciudad.

Si desgraciadamente nuestra voz de alerta no llega á las alturas del Poder, esperamos llegará á muchos hogares y provocará mayor vigilancia para que no entre la novela ó la postal que malean á las almas juveniles.

## Notas varias

La Sociedad de Contadores Profesionales convoca á sus socios á una reunión que tendrá lugar el próximo domingo á las 1 p. m.

Varios jóvenes dependientes de comercio, preparan un tren especial para asistir el domingo próximo á las fiestas de Cartago. Saldrá de San José á las 2 ½ p. m. y regresará á las 11 de la noche. El precio de ida y vuelta será de Cj. 1.25.

En el Matadero Municipal de esta ciudad fué encontrado ayer, muerto, un novillo de propiedad del señor Ernesto Segura.

A la señora Rogelia Cubero le dió un ataque y pronto restableció.

Falleció la niña Zoila Carballo, de Manuel Carballo, á la edad de 43 días, de inflamación intestinal. La asistió el doctor Durán.

Falleció la señora Elena Mena Abarca de Carballo, á la edad de 26 años, de tuberculosis.

## PERSONALES

Pronto contraerá matrimonio en Alajuela don Hernán Cortés Jinesta con la espiritual Zeneida Bulgareli, hija del conocido albañil y contratista Bulgarelli.

El domingo tuvo lugar en la ciudad heroica una espléndida velada, á la par que simpática, por la idea que abrigaban los hermanos del Erizo, de aportar fondos para la construcción de la Iglesia de «Los Angeles».

El acto estuvo muy concurrido: pronunció un elocuente discurso don Rafael Meño, sobre el terremoto de Cartago.

Es digna de encomio la fraternal idea de los alajuelenses y nos complacemos en felicitarlos.

## CAÑERIAS

DE SAN JUAN Y SAN VICENTE

Pronto será un hecho la provisión de agua potable á los distritos de San Juan y San Vicente de este cantón por medio de la cañería que se instalará dentro de poco tiempo, de acuerdo con los estudios practicados por el Ingeniero don Leonidas Carranza. El pedido del material se hará en estos días.

Como es sabido esta obra costará Cj. 80.000. El Gobierno acudirá con Cj. 55.000 y el resto será provisto por contribución entre amigos interesados.

## MEDIDA

DE TERRENOS EN LA COLONIA DE TILARAN

Van ya muy avanzados los trabajos de medida de los terrenos ocupados por la floreciente Colonia de Tilarán en jurisdicción del cantón de Cañas. Pronto quedarán terminadas esas diligencias de medida y se procederá á los arreglos que sean del caso á fin de evitar las dificultades que se habían presentado con la ocupación de lotes, sin los requisitos que en tales casos debieran observarse por parte de los colonos.

## Adán García

ABOGADO Y NOTARIO

JORGE Y RAFAEL HERRERA  
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO  
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

Establecido en 1885  
**J. Castro Méndez**  
CORREDOR JURADO  
y Comisionista  
San José, Costa Rica

CORREO 462 — CABLE "MENDEZ"  
San José, Costa Rica

Oficina: Avenida Central E. n.º 105  
enseguida del Aguila de Oro

Recibe en comisión toda clase de mercaderías, muebles, fincas, etc., para la venta en privado ó al remate.

Se hace cargo de pedir á Europa y E. U. de América, toda clase de artículos.—Compra y venta de letras y oro exportable.—Se encarga del arriendo y subarriendo de casas, fincas, etc.—De practicar liquidaciones, peritajes, remates y certificaciones por averías.—De la presentación y retiro de documentos públicos al Registro de la Propiedad.—De la compra y remisión de viveres, licores y mercaderías en general, para los Comisariatos y Haciendas de la República.—Del desalmacenaje de mercaderías de Aduana y Paquetes Postales, y de toda comisión por pequeña que sea.—TARIFA MÓDICA

## DE JUSTICIA

Se decretó la prisión y enjuiciamiento de Francisco Bolaños Loaiza, por hurto con violación de correspondencia.

Se sobreseyó definitivamente en favor de Francisco Carrillo Obando, por exacción ilegal.

En averiguación del delito de estafa de una copa de plata que los jóvenes futbolistas Víctor Ruiz, Rafael Chacón, Leoncio Zeas y otros, depositaron en casa del indiciado Carlos Alberto Villaseñor, se instruye la sumaria correspondiente.

Se instruye la sumaria en averiguación de la muerte de un individuo que se encontró en el Depósito de Maderas de Canosa.

## VISTAS para mañana

CASACION

Pedro Alfaro Bogantes, contra Abelardo Rojas Quesada y Ramón Ulloa Moya, civil, 1 p. m.

SALA 1ª

Ordinario de Francisco López García y otro, contra contra Lorenzo Saborío y otros, 1 p. m.

SALA 2ª

Gerardo Artavia Sánchez, hurto, 1 p. m.  
Manuel Moya Meza, hurto, 1 p. m.

## MOVIMIENTO

DE CARROS EN LA ADUANA PRINCIPAL

Septiembre 4 de 1912

Descargados ayer:  
686—691—563—493—673.  
En primera línea:  
674—747—680—606—463—487—  
505—584—656.  
En segunda línea:  
1633—634—580—603—630—790—  
579—512—693—613—508.

## UN REO para Juan Viñas

Se puso á la orden del Gobernador al reo Norberto Trejos Arguedas, quien fué condenado por sentencia firme á sufrir la pena de 4 meses de presidio interior menor en su grado mínimo descontable en San Lucas.

Por acuerdo N.º 227 de la Corte de Gracia, del 8 de mayo anterior, se fué conmutada dicha pena al reo en referencia por confinamiento en Juan Viñas.

Hecha la liquidación correspondiente, le faltan por descontar al reo tres meses veintisiete días y ocho horas de confinamiento, á contar de la fecha en que ingresó á la Cárcel.

Hoy se remitió dicho reo á su confinamiento.

## Movimiento de población

### Nacimientos

Flora Matarrita, natural.  
Rafael Angel, legítimo de Rubén Sababria y Clemencia Mora.  
Jorge, legítimo de Jorge Díaz y Justa Fuentes.  
María Cristina, legítima de Felipe Rey y Belarmina Calvo.  
Oscar, legítimo de Miguel Chacón y Ramona Dee.  
María, legítima de Miguel Chacón y Ramona Dee.  
Innominado, legítimo de José Carmona y Mercedes Corrales.

### Pasaportes

Pedro Carmona, para Panamá.

### Defunciones

Julio García, 4 meses.  
Jorge Wilson, 75 años.  
Rafael Madrigal, 1 mes.  
Innominado Carmona.  
Elena Mina, 27 años.  
Jesús Ramírez, 48 años.

### ANTES DE PODER

utilizarlos, es menester extraer el hierro ó oro de la piedra mineral. Lo mismo puede decirse del aceite de hígado de bacalao puro. Sus virtudes no se encuentran en sus materias grasosas y mucho menos en su asqueroso sabor y olor. Sus efectos sobre los nervios y la repugnancia con que lo recibe el estómago, son más que suficientes para contrarestar, en la mayoría de las gentes, sus buenos efectos como medicina, y eso sin tomar en cuenta que es de difícil digestión. Sin embargo, siempre hemos tenido motivo para creer, que envuelto en los elementos que componen el aceite de bacalao, se encontraban propiedades curativas del más alto valor, pero fué necesario separarlas de su nauseabunda matriz en que estaban combinados, y esto es lo que con gran éxito se ha efectuado en la elaboración de la

### PREPARACION de WAMPOLE

en cuyo eficaz remedio, tan sabroso como la miel, tenemos toda la esencia del Aceite de Bacalao Puro, combinada con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos ingredientes, constituyen un reconstructor de tejidos, un purificador de la sangre y un reconstituyente general incomparable. Ante este remedio, la enfermedad se retira con una eficacia y rapidez, que asombra á los facultativos tanto como deleita á los enfermos. En los casos de Escrófula, Anemia y Afecciones Pulmonares, jamás deja de proporcionar un alivio y curar. "El Sr. Dr. José M. Guijosa dice: He empleado su Preparación de Wampole en una Señorita que presentaba algunos síntomas inquietantes en el aparato respiratorio y desde el primer frasco comenzó á notarse alivio marcado, habiende desaparecido toda huella de enfermedad al terminar el sexto frasco." En las Boticas,

(VIENE DE LA PRIMERA PÁGINA)

silvestre ó lo natural, en el bosque ó en la montaña, donde no ha penetrado aún ó ha desaparecido ya toda huella de la acción de los hombres, sentimos una satisfacción íntima y una verdadera liberación del espíritu, que no es fácil describir y que no experimentamos en ninguna otra parte. Respiramos allí un elemento especial que emana suavemente de los árboles y de las rocas, de los pájaros y de los arbustos, que son otras tantas expresiones de la sabiduría y del poder de Dios. Hay algo más allí que el aire que respiramos y los elementos que impresionan nuestros sentidos; hay un alma que lo informa, un espíritu que lo eleva y un algo invisible que actúa á influir sobre nosotros. Todo junto es el sello de la obra de Dios, la expresión de su poder, la revelación de sus vestigios. No disfrutamos de elementos tan puros en la ciudad, ni tampoco en los jardines mejor cultivados, porque en ellos los árboles y las plantas están todos impregnados de la mentalidad del hombre.

En el campo, además, libre el espíritu de ciertas influencias nocivas de la ciudad, puede reflexionar y madurar conceptos que han de dirigirse en la vida de familia y en la vida de relación con sus semejantes. En ninguna parte mejor que allí puede instituir un examen de conciencia, que le de á comprender claramente los puntos negros de su vida, la reforma de que es susceptible su conducta, los quebrantos que ha sufrido su espíritu y los agentes que han dificultado la realización de sus ideales. Allí le será fácil afirmar y fijar su pensamiento, revestir de extraordinaria fortaleza su voluntad y preparar todas sus potencias para recibir el auxilio sobrenatural que debe empezar, seguir y terminar toda obra grande en la presencia de Dios.

P. FRANCISCO DE BARBENS  
Capuchino religioso

### Galdós y el Obispo de Jaca, D. Antolín Peláez

Quién no recuerda la invasión de furor diabólico que impulsaba á los anticlericales, pocos años hace, cuando asistían en los teatros á la representación de "Electra"?... El fanatismo anticatólico se inflamaba á tal punto que la policía se vió forzada á custodiar los templos y colegios católicos y la sociedad tuvo que lamentar muertos y heridos por causa de la canalla y por causa del autor de "Electra."

Este es el escritor novelista y dramaturgo liberal (é inmoral) Pérez Galdós. Ha tenido su cuarto de hora de celebridad, nada envidiable por cierto!

Y ha pasado su celebridad! Veloz como el humo, y como el humo vana es la celebridad del vicio y del mal!

Pérez Galdós se halla ahora viejo, enfermo y ciego....

Los liberales se olvidaron de su ídolo! Quién se acordará de él? Quién le tenderá una mano caritativa?

Un Obispo, el Obispo de Jaca, por iniciativa espontánea, hija de la caridad de Cristo que olvida, perdona y bendice, se pone al frente del movimiento cristiano que lleve al hogar de Pérez Galdós, calor de amor, y el abrazo al hijo extraviado! Y Pérez Galdós llorando, besó de rodillas el anillo del Obispo!

**LIBRERÍA Y PAPELERÍA DE TREJOS HERMANOS.**—Libros religiosos, libros de texto para escuelas, el Catecismo de la Doctrina Cristiana por el Ilmo. Thiel; surtido completo de material de enseñanza y de artículos de escritorio.

**MARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO.** Ha trasladado su bufete á los altos de «La Valenciana», al Sur de la Botica Oriental.

## BAZAR DE SAN JOSÉ

Almacén de muebles de

### J. R. Mata

Constante y permanente surtido de todo lo que se relaciona con menaje de casa.

## Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 220 colones  
el 25 de Agosto

**1044**

## DOMINGO V. VARGAS

ofrece al público en sus tiendas  
DEL MERCADO

cobijas de lana, paraguas, camisas, ropa hecha, sombreros de varias clases, todo á precios increíblemente baratos.

**Gran Baratillo**  
de pañolones de seda  
en la **TIENDA**  
de don **NARCISO**

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.—Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

**Santos Penón y Hermano**

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

La oficina Dental de

## Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

**Marciano Acosta,** Al ogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

## Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

**Precios muy económicos**

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería. Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.